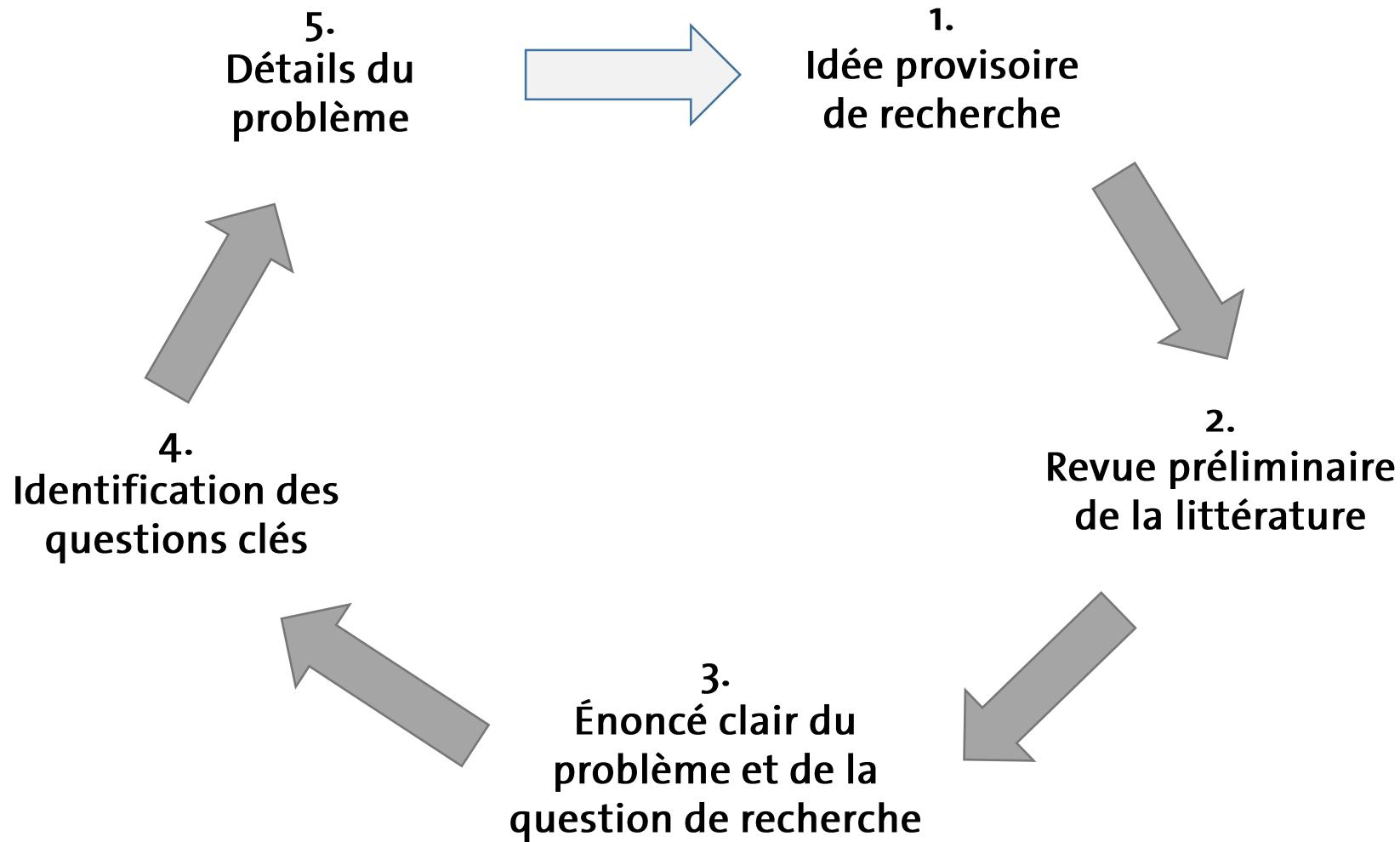


# Formulation du problème de recherche



## Point 5

---

# La mise en forme d'un travail académique

Ce chapitre se base essentiellement sur l'ouvrage de K.G. SMITH, *La rédaction et la recherche* et sur les *Normes rédactionnelles de la Faculté autonome de théologie protestante de l'Université de Genève*

## 5. *Les parties constitutives d'un travail*

---

Le but de cette partie est de vous donner **quelques conseils** pour la mise en forme d'un travail académique.

Nous parlerons notamment de :

- La page de couverture ou page de garde
- L'abstract ou résumé
- La table des matières
- Les pages de textes
- Les illustrations (tableaux et figures)
- La bibliographie
- Les index et les tables

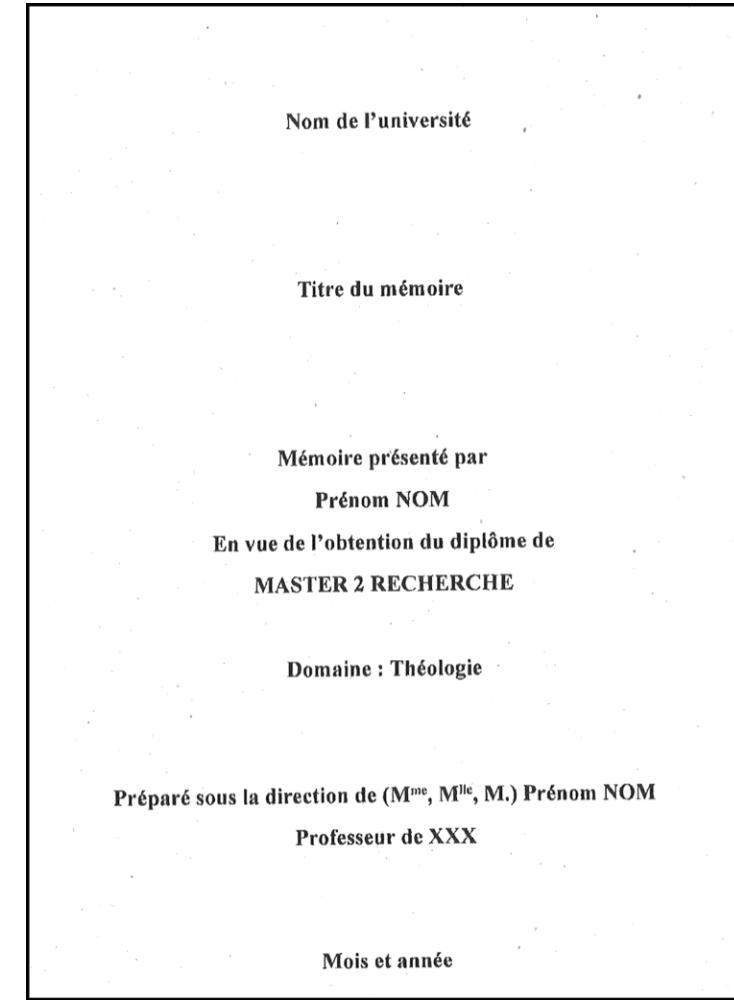
Il n'y a pas, à cette étape, de règle stricte en Faculté de théologie.

# 5.1 La page de titre ou page de garde

Elle doit contenir :

a) Pour un mémoire ou une thèse

- Le nom de l'établissement et/ou de la faculté
- Le titre du travail
- Le nom de l'auteur
- La nature de la rédaction (domaine)
- Le titre du diplôme requis
- La date ou l'année de soutenance
- Le nom du professeur et son domaine



# 5.1 La page de titre ou page de garde

## b) Pour un petit mémoire

- Le nom de l'établissement et/ou de la faculté
- Le titre du travail
- Le nom de l'auteur
- Le titre du cours ou autre
- La date du travail
- Le nom du professeur

*En principe, il n'est pas demandé de page de titre pour un travail de séminaire.*

Nom de l'établissement
Titre du devoir / de la dissertation
Dissertation en vue de l'obtention de la licence en théologie
Discipline : XXX
Prénom NOM de l'étudiant(e)
Date (mois et année)
Professeur : Nom du professeur

## 5.2 *L'abstract ou le résumé*

**L'abstract** est un paragraphe qui contient généralement entre 100 et 350 mots et qui exprime l'argument principal d'un travail écrit. Il mentionne tout ce qui est d'une importance capitale de manière à donner au lecteur un aperçu clair du contenu du mémoire. Il n'est pas obligatoire.

L'abstract doit être placé avant la table des matières sur une page séparée. On l'utilise dans les mémoires, les thèses et les articles.

### Abstract

Aujourd'hui, les recherches sur les principes d'édition des Psaumes tiennent une place centrale dans l'étude des Psaumes. En poursuivant dans cette lignée, cette thèse examine les liens entre les Psaumes 3–8 en vue de découvrir les critères et les objectifs visés par les éditeurs lorsqu'ils les ont organisés.

Cette étude commence par un résumé exégétique détaillé de chacun des six Psaumes de cette section. Cela permet de poser le fondement d'un examen des liens qui ont peut-être influencé les éditeurs à arranger les Psaumes dans cet ordre canonique. Vient ensuite une analyse exhaustive des liens entre les Psaumes adjacents *premièrement*, puis à travers le recueil en entier ; le but est d'identifier la logique derrière l'organisation de ces Psaumes.

L'analyse suggère que les liens verbaux et thématiques ont servi de fondement pour l'organisation. L'objectif principal des éditeurs était d'assurer un lien verbal et thématique naturel entre chaque paire de Psaumes adjacents. Bien que les liens éditoriaux soient très évidents au niveau des Psaumes adjacents, il semble qu'au-delà de ce niveau les éditeurs aient considéré l'utilisation de termes similaires dans les titres. Ces considérations étaient subordonnées à des termes et à des thèmes communs dans les Psaumes avoisinants.

## 5.3 *La table des matières*

**La table des matières** débute sur une nouvelle page. Dans un mémoire, les titres principaux de la table des matières sont habituellement ceux des chapitres. De plus, les deux premiers niveaux de titre dans un chapitre figurent généralement dans la table des matières. Chaque entrée de la table doit contenir un numéro de page (aligné à droite). Dans Word, la table des matières peut être générée et mise à jour automatiquement en recourant aux styles.

Table des matières	
1. Introduction .....	1
1.1 Arrière-plan .....	1
1.2 Problème .....	3
1.3 Objectifs .....	4
1.4 Limites .....	5
1.5 Plan .....	6
1.6 Définitions .....	8
1.7 Hypothèses .....	9
1.8 Survol .....	10
2. Histoire de l'étude des Psaumes .....	13
2.1 Introduction .....	13
2.2 Approches anciennes .....	14
2.3 Critique historique .....	15
2.4 Critique de la forme .....	20
2.5 Critique de la rédaction .....	24
2.6 Études littéraires récentes .....	31
2.6.1 Études dans le livre des Psaumes en entier .....	31
2.6.2 Études dans des collections de Psaumes .....	47
2.7 Conclusion .....	63
3. Méthodologie .....	66
3.1 Introduction .....	66
3.2 Ressources .....	67
3.3 Présupposés .....	68

## 5.4 Les pages de texte

---

**Les pages de texte** doivent être formatées de la façon suivante :

- *Police* : Times New Romain ou Arial
- *Taille de la police* : 12 points
- *Interligne* : 1.5 ou double
- *Justification* : Justifié ou aligné à gauche
- *Format du papier* : A4
- *Marges* : 3 cm (intérieures), 2 cm (extérieures)
- *Longues citations (> 3 lignes)* : Retrait de 2 cm à gauche et à droite, 10 points
- *Titres* : 15-20 pts (titres de parties), 14-18 pts (titres de chapitres), 12 pt pour tout le reste
- *Pagination* : En bas au centre ou en haut à droite
- *Système de référence* : notes de bas de pages (Style UCL-Louvain)

## 5.4 *Les pages de texte*

**L'en-tête** est le segment de la page au-dessus de la zone du document. Ecrivez-y le titre du devoir ou, pour un mémoire, le titre du chapitre (titre courant). La première page d'un chapitre n'a pas d'en-tête.

**Le pied de page** se trouve dans la partie inférieure de la page. On y inscrit généralement le numéro. Les pages liminaires (page de titre, abstract, etc.) ne sont pas numérotées. L'introduction peut être numérotée en chiffres romains.

### Chapitre 2 : Revue de littérature

La principale voix conservatrice du milieu du dix-neuvième siècle était celle de Hengstenberg (1845-1848), qui défendait les mentions de paternité des titres, la disposition intentionnelle du psautier et la présence des prophéties messianiques dans les Psaumes. Il a grandement influencé Delitzsch (1887), dont l'ouvrage sur les Psaumes représente l'apogée des études du dix-huitième siècle. Mitchell (1997, p. 46) résume parfaitement bien les contributions de Delitzsch.

Delitzsch [...] présente le meilleur équilibre entre la critique et la tradition de tous les commentateurs du dix-neuvième siècle. Il soutient généralement la validité des titres [...]. Il note que l'ordre des paroles des Psaumes ne peut pas être expliqué seulement sur la base de l'évolution chronologique, mais qu'il indique la preuve d'une activité éditoriale dans les Psaumes, notant en particulier la concaténation. À la lumière de ces éléments, il décèle « l'impression d'un seul esprit ordonnateur » [...]. Delitzsch soutient également qu'un thème central est perceptible dans le recueil, à savoir l'alliance davidique et son accomplissement ultime dans un futur Messie. Il perçoit l'espérance eschatologique non seulement dans l'esprit du rédacteur, mais aussi dans celui des psalmistes individuels.

En dépit de l'influence d'Hengstenberg et de Delitzsch, vers la fin du dix-neuvième siècle les études sur les Psaumes commençaient à s'éloigner du point de vue traditionnel que les Psaumes étaient surtout une collection davidique organisée avec un but précis. Elles adoptaient de plus en plus le point de vue critique que les Psaumes étaient plutôt une collection anonyme de cantiques post-exiliques composés pour l'adoration dans le second temple. Les grands commentaires du début du vingtième siècle (p. ex. Cheyne, 1904 ; Briggs et Briggs, 1906 et 1907 ; Kirkpatrick, 1906) reflètent le scepticisme de cette époque.

#### 2.4. Critique de la forme

Un changement majeur s'est produit vers 1920 sous l'influence d'Hermann Gunkel, une figure dominante des études sur l'Ancien Testament pendant la première moitié du vingtième siècle. Gunkel, connu comme étant le père critique de la forme de

## 5.4 Les pages de texte

**La première page d'un chapitre, d'un article ou d'un devoir** comporte un espace supplémentaire en haut de la page. Laissez environ 5 cm entre le marge du haut et le titre. Ecrivez le titre en caractères gras et centrés. La première page du document droit être numérotée page 1.

Ajoutez également un espace entre le titre et le texte.

Chapitre 1

Introduction

1.1. Arrière-plan

À travers la majeure partie du vingtième siècle, la recherche sur les Psaumes était dominée par les approches de la critique de la forme d'Hermann Gunkel (voir Gunkel, 1926 ; Gunkel et Begrich, 1998) et de son élève et successeur Sigmund Mowinckel. La méthode de Gunkel consistait à « définir les Psaumes selon les catégories de genres littéraires (*Gattungen*) et découvrir le cadre sociologique (*Sitz im Leben*) » (Mitchell, 1997, p. 50). Mowinckel a beaucoup insisté sur l'importance du culte comme motif principal pour l'écriture des Psaumes et comme cadre de leur utilisation. Il essayait de reconstruire les fêtes juives et de situer des Psaumes en particulier dans le cadre de ces fêtes. Un élément commun des écoles de critique de la forme était la tendance à considérer les Psaumes d'une manière individuelle, en ne voyant que très peu ou pas de lien littéraire entre des Psaumes adjacents et des collections de Psaumes.

La thèse de Gerald Wilson (1985a), *The Editing of the Hebrew Psalter*, a été un événement marquant pour la recherche sur les Psaumes. Contrairement aux critiques de la forme, Wilson maintenait que le livre des Psaumes n'était pas une collection aléatoire de poèmes et d'hymnes sans liens les uns avec les autres, mais plutôt un produit littéraire édité avec un but précis, dans lequel les Psaumes individuels étaient placés d'une manière stratégique de sorte que la forme finale puisse communiquer un message théologique. Wilson a

## 5.5 Les illustrations

**Les tableaux** sont des outils très utiles pour présenter une grande quantité de données dans un format compact. Chaque fois que vous utilisez un tableau, vous devez l'identifier avec précision (Ex.: Tableau 1: la liste des livres bibliques)

**Les figures** (graphiques, cartes, diagrammes, dessins et images) doivent également être identifiées de manière précise.

Chapitre 8 : Composition des Psaumes 3-8

des annotations musicales concernant la mélodie ou les instruments. Ils contiennent tous les trois éléments suivant dans l'ordre : genre, auteur et occasion.

Tableau 6.3 : Similitudes entre les titres des Psaumes 3 et 7 (Hébreu)

	Psaume 3	Psaume 7
Genre	סַמְרָר	שְׁלֵמָה
Auteur	לְדִוִּיד	לְרוּחָה
Occasion	בְּרוּחָה מִפְּרָטָה בְּלִדְבִּירָה בְּזִימָנִי	בְּרוּחָה מִפְּרָטָה בְּלִדְבִּירָה בְּנֵי כָּנָף

Tableau 6.4 : Similitudes entre les titres des Psaumes 3 et 7 (Français)

	Psaume 3	Psaume 7
Genre	Psaume	Complainte
Auteur	de David	de David
Occasion	À l'occasion de sa fuite devant Absalom, son fils	Chantée à l'Éternel, au sujet de Cusch, Benjaminite

Se pourrait-il que les éditeurs aient utilisé les Psaumes 3 et 7 comme une sorte de cadre littéraire autour des Psaumes 4-6 bien que ces derniers existaient déjà auparavant ?

239

## 5.6 La bibliographie

**La bibliographie** (ou « références citées ») commence sur une nouvelle page. Organisez vos entrées par ordre alphabétique selon le nom des auteurs. La mise en forme des paragraphes doit contenir un retrait négatif. La première ligne de l'entrée est alignée à gauche. Pour les lignes suivantes, on ajoute un retrait négatif de 1-1.25 cm. N'insérez pas de lignes entre les entrées.

### Références citées

- ALDEN Robert L., 1974, « Chiastic Psalms. A Study in the Mechanics of Semitic Poetry in Psalms 1-50 », *Journal of the Evangelical Theological Society* 17, pp. 11-28.
- ALLEN Leslie C., 1996, « §2376. יְהֹוָה », dans *New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis*, sous dir. Willem A. VanGemeren, vol. 2, Carlisle, Cumbria, Paternoster, pp. 1116-1117.
- ALLEN Leslie C., 1998, *Psalms 101-150*, World Biblical Commentary 21, Dallas, Texas, World Books, éd. Logos, Oak Harbour, Washington, Logos Research Systems.
- ALTHAN Robert, 1999, « Atonement and Reconciliation in Psalms 3, 6 and 83 », *Journal of Northwest Semitic Languages* 25, pp. 75-82.
- ANDERSON A. A., 1972, *Psalms*, 4 vols., The New Century Bible, Londres, Oliphants.
- ANDERSEN Francis I., FORBES Dean A., 2005, *The Hebrew Bible. Andersen-Forbes Phrase Marker Analysis*, Oak Harbour, Washington, Logos Research Systems.
- ANDERSON George W., 1965, « Enemies and Evil-doers in the Book of Psalms », *Bulletin of John Rylands Library* 48, no. 1, pp. 18-29.
- ANDERSON R. D., Jr., 1994, « The Division and Order of the Psalms », *Westminster Theological Journal* 56, pp. 219-241.

## 5.7 *Les index et les tables*

---

**Les index** ne sont pas indispensables, mais ils peuvent être, selon le sujet, fort utiles pour le lecteur :

- Index des auteurs
- Index des matières (ou sujets)
- Index lexical / grammatical
- Index des citations bibliques.

A cela peut s'ajouter une ou plusieurs tables pour les tableaux, les figures et les abréviations.

Word permet de créer plusieurs index, grâce à des balises.